

Búfólkið skal kenna seg sum heima

Av tí at okkurt brot manglaði í greinini í gjár, prenta vit hana umaftur.

MENNINGARTARNAÐ

Ragnhild Ellingsgaard

Klaksvík: Í gjár kundi fyrsta búfólkið flyta inn í nýggja bústovnin og sambýlið fyrri menningartarnað og fólk við autistiskum breki í Klaksvík.

Hesin stovnur er úrslitið av einum arbeiði, ið hevur verið í gongd líka síðani á heysti í 1997.

Stovnurin er í tveimum, har tann eini parturin er eitt sambýli, sum kemur at húsa seks menningartarnaðum. Hin parturin er ein bústovnur við plássí fyrri fyra børnum og ungum, sum bera brekið autismu.

Munurin á sambýlinum og bústovninum er, at tey menningartarnaðu í sambýlinum í ein vissan mun eru før fyrri at klára seg sjálvi, eins væl og tey eisini sjálvi skulu gjalda húsaleiguna. Hinvegin kemur landið at gjalda uppihaldið hjá teimum, ið skulu búgva á bústovninum.

Øll búfólkin fáa eina íbúð hvør, sum tey so sjálvi koma at innrætta eftir egn-um ynski.

Í hesi íbúð er køkur, baðirúm og stova og kamar í einum.

Hetta er einasti stovnur í landinum, ið kann bjóða búfólkinum eina heila íbúð at húsast í.

Allar íbúðirnar eru eins bygdar, men tó eru tað einans íbúðirnar í sambýlinum, ið hava køk. Hetta tí at búfólkin við autistiskum breki sum oftast ikki eru eins væl fyrri og tey menn-

ingartarnaðu.

– Vit valdu at gera íbúðir heldur enn komur til búfólkin. Tað fer vónandi at fáa tey at kenna hetta meira sum teirra egna heim. Nú hava tey jú møguleika at bjóða fólk inn til sín sjálvs, heldur enn inn í eina felags stovu, har onnur fólk eisini eru samstundis, sigur Jóhanna Hansen, leiðari á baðum stovnunum.

Búfólkin í sambýlinum skulu sjálvi, saman við starvsfólkunum, avgera hvussu teirra gerandisdagur kemur at siggja út. Hetta verður gjørt við regluligum húsafundum, har tey menn-ingartarnaðu sleppa framat við teirra uppskotum um, hvat skal fara fram á stovninum.

Á bústovninum fyrri børn og ung við autistiskum breki verða tað tó í storri mun starvsfólkin, ið koma at skipa fyrri einum regluligum gerandisdegi. Her verður tikið útgangsstøði í tí einstaka búfólkinum, og er endamálið at nokta tørv-in hjá teim fyra fastbúgv-andi.

Tilsamans 15 starvsfólk koma at verða á stovnun-um, harav tvey hjálparfólk og 13 pedagogar.

Í gjár kundu búfólkin so spakuliga byrja at flyta inn í teirra egna íbúð. Men enn er nógv, ið skal fáast upp á pláss. Gardinur skulu upp at hanga, køksting skulu inn í køkin og so víðari. Júst, sum vit sjálvi kenna tað, tá vit skulu flyta inn í okkara egna.

Hetta tekur alt tíð, men á Bústovninum og Sambýlin-um við Mýrivegin í Klaksvík vænta tey, at tey 10 búfólkin øll skuldu verið komin uppá pláss seinast í hesum mánaðinum.

Í fleiri ár hava tey menn-

ingartarnaðu í Klaksvík ikki havt aðrar bústaðar-møguleikar enn umlætting-arheimið Dáin, sum varð tikið í nýtslu í 1989.

Í byrjanini hevði Dáin fimm pláss, men var hetta alt ov lítið til at kunna nokta tørv-in hjá teim menningartarnaðu í Norð-obyggjum.

Tí setti Dáin eisini eina dagumlætting á stovn, sum børn við ymiskum tørv-i kundu gera nýtslu av, sam-stundis sum ein drongur við autistiskum breki eisini buði fast á staðnum. Men enn var hetta alt ov lítið.

Á heysti í 1997 var tiskil fundur hildin í Klaksvíkar Kommunu, har umboð fyrri Almannastovuna, Ser-stovnadeildina, Javna, Dáan og ein arbeiðsbólkur luttóku.

Hesin arbeiðsbólkur var fyrr í 1997 settur við tí endamáli at kanna, um ikki ein bústovnur ella eitt sam-býli kundi setast á stovn í Klaksvík.

Á hesum fundi kom eis-ini fram, at tørvur var á fleiri bústovnum í Klaks-vík, og varð heitt á komm-ununa um at gera nakað ítøkiligt við hetta mál.

Hetta varð tikið til eftir-tektar, og setti táverandi landsstýrismaðurin í Al-manna- og Heilsumálum eina byggingevnd at koma við einum uppskoti og eini kostnaðarmeting. Eftir-fylgjandi landsstýrismenn hava hildið áfram við hes-um arbeiði, og týsdagin í seinastu viku kundi byggi-nevndin handa Sám-al Petur í Grund, núverandi lands-stýrismanni í Almanna- og Heilsumálum, sjálvan stovnin.

Móttøka var hildin í hes-um sambandi, og var heilt fitt av fólki møtt upp til sjálva handanina.



FØSTULÁVINTS Vikuskifti:

Fríggjakvøldið:
FAXE - HAPPY HOUR
1600 TIL 1900
Ókeypís Ábit.

Leygarkvøldið:
FAXE - GRAND PRIX:
1700-2100
FAXE Double-up

Manhattan
PUB & CAFÉ

Sverrisgøta • Tórshavn
Tel 31 96 96

Har VIT hittast

BEINLEIÐIS:
Seria A, Premier League,
Champions League og annar
altjóða fótbóltur

fk Mat-seðilin

Hósdagin 7. feb.:
Kalkungryta

Fríggjadagin 8. feb.:
Hösnarungar

Leygardagin 9. feb.:
Oksasteik

Mánadagin 11. feb.:
Medistarpylsa

Týsdagin 12. feb.:
Knettir

Mikudagin 13. feb.:
Skipperlabskovs

Seinnaparts-
TILBOÐ

frá kl. 14.00:

Juniorburgari 19,95
Maxiburgari ella
Búffsandwich 25,00

Matstovan
í Hoyvík

Kaggin

Fríggjakvøldið

Føroyskur
Dansur

Leygarkvøldið
spælir

Basalt

KAGGIN
www.kaggin.fo

fríggjakvøldið 08/02 **Ladies Night**
DJ Otta

Happy Hour til kl. 1.00

leygarkvøldið 09/02 **DJ Allan Poulsen**

20 ára aldursmark

PLATFORM
discoteque

DM í tipping

FÓTBÓLTUR/TIPPING

Solby A. Eliassen

Nógvir føroyingar tippa hvørja viku í kapping um at gerast danmarkarmeistari. Tað eru umleið 14.000 lut-takarar tilsamans. Okkurt um 70 føroyingar luttaka.

Kappingin er skipað so-leiðis, at tað eru lokalkapp-ingar, tað vil siga, at tað eru 36 luttakarar úr Klaksvík, 29 úr Tórshavn, tað eru eis-ini luttakarar av Tvøroyri, men av tí at teir eru færri enn 10, so eru teir saman við Keypmannahavn. Tann besti eftir 12 vikur fær eitt 10 túrakort fyrri 2 til Eng-lands at hyggja eftir Pre-mier League dystum. Allir lokaltvinnarar kappast aft-

aná í eina lokalfinalu í móti hvør øðrum, og vinnarin fær eina vikuskiftisrund-ferð til Týskland, England og Italia at hyggja eftir fót-bólti á hægsta stigi í Evropa.

Henda kapping er ígjøg-n-um Dansk Tipstjeneste, og eru tey nú komn til 11. viku av teimum fyrstu 12. So avgerðin fellur í kom-andi viku.

Støðan undan seinasta umfari:

Tórshavn:	Stig:
Finnur Helmsdal	106
Rúni Mortensen	105
Magni Hansen	103
Wenzel P. Husgaard	102
Súsanna Winther	100

Klaksvík:

Karstin	105
Klávus Bjartalíð	102
Gunnar á Steig	102
H.P.Z. Jacobsen	102
Ásmund Reyðberg	100

Í kappingini í Keypmanna-havn er ein tvørámaður, sum eitur Dion Petersen á øðrum plássi, eitt stig aftan fyrri oddamannin.



ÚT AT ETA .
Lat okkum um Uppvaskið:

MENU VIÐ 3 RÆTTUM
Einans 195,00 kr.

110 • BRAVO
Tlf 319767
RESTAURANT



Rækjubland
Angus-búffur
við pipar- ella
Bernaise-sós
Ís-dessert
195,00 kr

Borðbílegging á tlf. 319767

Casablanca
Ristorante



Casablanca
suppa
Grillaður
Lambsryggur
Arabbiata
Ísur Tricolora
195,00 kr

Borðbílegging á tlf. 319696

AUTO

-Dag & nátt-

-Alt døgnið-

BENZIN
DIESEL
KIOSK



AUTO
311234

Klaksvíkar Klubbi
Tlf. 455681

Fríggjadagin 8. februar

- "Fimmari"
- Sjavskapping verður kl. 19.00

UNDIRHALD

Leygardagin 9. februar

- Opið frá kl. 22.00
- Føstulávintsansur frá kl. 24.00-04.00
- "NJÁL & MOURITZ" spæla

Felagið
Tórshøll

Hetta
vikuskiftið
spæla

Sólva & Bergmenn

Hvørt fríggjakvøld,
leygarkvøld og sunnukvøld er
livandi tónleikur

Sunnudagin verður
sjavskapping kl. 15.00

Felagið Tórshøll
Sverrisgøta 22
Tlf. 31 15 65

NÁTT-
BUSSURIN
hjá Øssuri Christiansen

Leygarkvøldið :

- Vetsm.-Tórsh. kl. 23.30
- Tórsh.-Vetsm. kl. 00.30
- Vetsm.-Tórsh. kl. 03.30
- Tórsh.-Vestm. kl. 04.30

(Koyrt verður um Kvívik
og Kollafjørð eftir avtalu)

Onnur kvøld kann
koyrast eftir avtalu



Tlf. 424254
Bussarnir:
Tlf. 286254

HOTEL ***
ØRAVÍK
Matstovan bjóðar

Hvørt fríggja- og
leygarkvøld:

-Rækjubland
-Enskan el. franskan búff

Bert.....155,-

Hvønn sunnudag
millum kl. 12.00 og 15.00

-Suppu
-Steik
-Dessert

Bert.....128,-

Borðbílegging á
Tlf.: 37 13 02
Fax: 37 20 57

Hafnia
Lounge

- Stórt úrval av kaffi
- Dagsins koka
- Sandwich
- Flógv terta við salati
- Ymisk "snacks"
- Smyrjibreyð frá kl. 14-17 (aftaná kl. 17 eftir áheitan)

Upplatingartíðir

Sunnudag - hósdag
Opið kl. 14.00-24.00

Fríggjadag & leygardag
Opið kl. 14.00-01.00



Tlf. 31 32 33 - Fax 31 52 50



HESA VIKUNA

Hóskvøldið

DJ Kristin Jensen

Fríggjakvøldið

ladies night &
Happy Hour
til kl. 1.00

DJ Martin Kjærbo

Leygarkvøldið

DJ Marjon Petersen

Grýludansur við vinningum til 3 tær
flottastu grýlurnar

Fótbóltur á stórskíggja

Café'in hevur opið mán.-frí. 17.00-24.00 og leyg.-sun. 14.00-24.00

Club 20 Café

Írskur búffur
v/chips, salat & whiskeysós

EISINI TANN
BESTI Í LANDINUM

69,-

Discotheque
Club 20

Tinghúsvegur • Tórshavn • Tlf. 31 56 28
www.club20.fo

PITABREYÐ v/ oksakjót 55,-
TOAST v/ salat 25,-
SUPPA & BREYÐ 35,-
Allir 3 rættirnir kunnu keypast við út úr
húsinum

Frá mánadegnum 4. februar
er opið soleiðis:

Mánadag - hósdag 12.00-24.00

Fríggjadag - leygardag 12.00-01.00

Sunnudag 14.00-24.00

NATUR

Tlf. 31 26 25